

# KAPITEL I EINLEITUNG

## A. Hintergrund

Die Menschen benutzen ein Medium als Kommunikationsmittel, das Sprache heißt. Die Sprache hat eine wichtige Rolle im täglichen Leben. Mit der Sprache kann man mit anderen Menschen sprechen. Die Sprache wird nicht nur in direkter Kommunikation, wie in einem Dialog, sondern auch beim Schreiben benutzt, wie bei einem Brief, einer Zeitung, sogar bei einem Tagebuch, das in der Fremdsprache geschrieben wird.

In dieser modernen Zeit sind Fremdsprachen immer noch schwer für Indonesier, besonders für die Schüler. Es gibt einen Unterschied zu Englisch, denn Englisch ist die internationale Sprache. Sie interessieren sich nicht dafür, neue Sachen zu lernen. Also gibt es nicht so viele Deutschliebhaber in Indonesien. Die Schüler kennen Deutsch nur aus der Schule. Also ist es die Aufgabe von den Deutschlehrern, den Schülern die Sprache und die Kultur vorzustellen.

Leider schreiben die Schüler keine Tagebücher in Fremdsprachen, besonders auf Deutsch. Normalerweise schreiben die Schüler auf Indonesisch, denn Indonesisch ist die Muttersprache. Zudem ist Deutsch eine Fremdsprache, die die Schüler noch nicht verstehen. Aber leider können nicht alle Studenten auf Deutsch ihre Tagebücher schreiben. Um den Inhalt der Tagebücher zu schreiben, müssen die Studenten sie natürlich erstmal verstehen.

Hollman (2010:1) sagt, dass eine Fremdsprache eine Sprache ist, die nicht die Muttersprache einer Person ist. Die Studenten müssen viele Wörter haben, um alles einfacher zu verstehen. Es ist nicht einfach, einen Text in einer Fremdsprache zu kennen. Zum Schreiben braucht man spezielle Kompetenzen, nämlich die Beherrschung der Fremdsprache so wie die Grammatik und den Wortschatz. Es ist kein Wunder, dass die Tätigkeit des Schreibens eines Tagebuchs eine wissenschaftliche Tätigkeit ist.

Nicht alle Schüler lernen Deutsch im Gymnasium. Dann wird mit einem Tagebuch ihr Wissen verbessert. Ein Tagebuch ist ein persönliches Ding für eine Person, denn im Tagebuch werden viele persönliche Sachen festgehalten. Manchmal verstecken die Leute ihre Tagebücher an einem privaten Platz. Obwohl es persönlich ist, ist die Erzählung in der Fremdsprache eine wunderbare Tätigkeit für Indonesier.

In dieser modernen Zeit gibt es viele Menschen, die ihre schlechte Laune oder ihre Aktivitäten in einem Tagebuch beschreiben. Besonders die Jugendlichen werden ein persönliches Tagebuch haben, um die Glücklichkeit in ihrem Leben zu beschreiben. Und das Tagebuch wird ein Kommunikationsmittel für jeden Benutzer in ihrem Leben, wenn sie nicht ihre Geschichten zu anderen erzählen wollen. Also können sie ihre Geschichte in ihrem Tagebuch aufschreiben.

Beim Schreiben sollten die Schüler auf die Elemente im Text achten, so dass der Leser die Bedeutung des Textes verstehen kann. Daher sollten die Schüler die richtige Grammatik verwenden. Für einige Schüler ist Schreiben eine

langweilige Tätigkeit. Deshalb muss der Lehrer geeignete Strategien verwenden, damit die Schüler effektiver und effizienter lernen können (vgl. Djamarah und Assuan, 2006: 74). Die Schüler sollten interessante Lernmodelle haben, um ihre Schreibfähigkeit zu verbessern. Lernen mit Tagebüchern ist sicherlich eine interessante Tätigkeit, um die Schreibfertigkeit zu steigern.

In Indonesien ist Deutsch eine Fremdsprache, die in der Schule gelehrt wird. Die Schreibkompetenz der Schülern ist sehr niedrig, denn meistens haben sie keine Lust, auf Deutsch zu schreiben. Die Themen, die zu den Schülern gegeben werden, sind meistens zu schwierig. Das ist der Grund dafür, dass sie eine niedrige Wortschatzbeherrschung und Grammatik haben. Wenn sie auf Deutsch schreiben, gibt es viele grammatische Fehler. Im Lernprozess können alle Schüler sich nicht für lange Zeit konzentrieren, zu schreiben. Wenn die Schüler Themen zum Schreiben haben, die sich auf ihre Interessen oder ihre Vorstellungen beziehen, können sie besser und mehr schreiben.

Wichtig ist, dass beim Schreiben in der Fremdsprache beachtet werden muss, ist die Grammatik. Basierend auf den Fakten, die im Arbeitsbuch von den Schülern der Klassen XII an der SMAN 3 Binjai gefunden wurden, gibt es einige grammatische Fehler, die von den Schülern gemacht werden.

Basierend auf dieser Beobachtung sind die Lernergebnisse der Schüler den Klassen XII an der SMAN 3 Binjai beim Schreiben noch gering. Es kann aus den einfachen Aufsätzen von den Schülern gesehen werden, dass die die Schüler noch Schwierigkeiten beim Schreiben haben, denn in einfachen Aufsätzen gibt es

einige Fehler, besonders Morphologie, Syntax und Orthographie. Bei dieser Abschlussarbeit möchte die Untersucherin die Arten der Fehler von den Schülern der Klassen XII an der SMAN 3 Binjai in einem Tagebuch auf Deutsch herausfinden. Dabei kann es ermittelt werden, welche Fehler es in den Tagebüchern von den Schülern gibt.

Basierend auf den obigen Erklärungen möchte die Untersucherin eine Untersuchung mit dem Titel „Eine Fehleranalyse der Tagebücher von den Schülern der Klassen XII an der SMAN 3 Binjai im Jahrgang 2015/2016“ durchführen. Durch diese Untersuchung möchte die Untersucherin herausfinden, welche Fehler von den Schülern beim Schreiben der Tagebücher gemacht werden.

## **B. Identifizierung des Problems**

Vor diesem Hintergrund können folgende Probleme identifiziert werden:

1. Die Schüler haben mangelnde Schreibkenntnisse.
2. Die Schüler haben Schwierigkeit beim Schreiben eines Aufsatzes.
3. Die Schüler haben mangelnde Kenntnisse der deutschen Grammatik.

## **C. Der Fokus der Untersuchung**

Diese Untersuchung konzentriert sich auf „Eine Fehleranalyse der Tagebücher von den Schülern der Klassen XII an der SMAN 3 Binjai im Jahrgang 2015/2016“, und setzt den Fokus die Fehler auf Morphologie, Syntax,

Orthographie und Interpunktion. Ziel der Arbeit ist es, die Fehler der Tagebücher von den Schülern zu analysieren.

#### **D. Die Untersuchungsprobleme**

Die Probleme in dieser Untersuchung sind wie folgt :

1. Welche Fehler machen die Schüler in den Klassen XII IPA-1 an der SMAN 3 Binjai im Jahrgang 2015/2016 beim Schreiben der Tagebücher?
2. Wie ist die Analyse der Fehler von den Schülern in den Klassen XII IPA-1 an der SMAN 3 Binjai im Jahrgang 2015/2016 beim Schreiben der Tagebücher?

#### **E. Die Untersuchungsziele**

Bezogen auf die Formulierung der oben erwähnten Problem, zielt die Studie auf die folgenden Punkte ab:

1. Die Fehler der Schüler in den Klassen XII IPA-1 an der SMAN 3 Binjai im Jahrgang 2015/2016 beim Schreiben der Tagebücher herauszufinden.
2. Die Fehler von den Schülern in den Klassen XII an der SMAN 3 Binjai im Jahrgang 2015/2016 beim Schreiben der Tagebücher zu analysieren.

## **F. Die Untersuchungsnutzen**

Die Nutzen dieser Untersuchung sind:

1. Als Informationsmaterial für den Leser.
2. Information für Deutschlehrer über die Schreibfertigkeit der Schüler beim Schreiben der Tagebücher.
3. Vergleichsmaterial für weitere Untersuchungen.

